



Commune de Reckange-sur-Mess

83 rue Jean-Pierre Hilger  
L-4980 Reckange-sur-Mess  
Tél.: 37 00 24 1  
E-mail: [accueil@reckange.lu](mailto:accueil@reckange.lu)

# SENTIER MESS

Reckange-sur-Mess

## Die **Mess**, ein Bach im Süden des Großherzogtums Luxemburg

Die **Mess** entspringt oberhalb von Schouweiler, am Rande des Waldes genannt *Schullerbösch*, 352 Meter über dem Meeresspiegel. Bachwärts haben sich mehrere Höfe, Mühlen und Ortschaften angesiedelt, die heute zu den Gemeinden Dippach, Reckingen-Mess und Monnerich gehören und in die Kantone Capellen und Esch eingegliedert sind.

In Schouweiler (*Schuller*), hinter dem Verwaltungsgebäude der Gemeinde Dippach, mündet die **Tajel** in die junge **Mess**.

In Sprinkingen und in Bettingen-Mess fließt der Bach quer durch die Ortschaften. Am Bahnhof Dippach-Reckingen ist eine Siedlung entstanden, die ebenfalls an der Mess liegt und die teils zu Bettingen und teils zu Reckingen gehört. In Reckingen fließt die **Eschbaach** in die Mess, die nahe an der Ortschaft vorbeifließt.

Die **Pisbaach** und die **Klausbaach** münden in Ehlingen in die Mess, die dann ihre Reise an Wickringen vorbei fortsetzt. Auf dem Gebiet der Gemeinde Monnerich fließt die **Mess** an Steinbrücken und Bergem vorbei und mündet bei der **Lameschmille** in die Alzette (277 m über dem Meeresspiegel).

Die **Mess** gab den Ortschaften Bettingen-Mess, Reckingen-Mess und Ehlingen-Mess ihren Beinamen.

Mühlen wurden früher mittels der Wasserkraft der Mess betrieben: die **Loeftgermille** bei Bettingen, die **Reckinger Mühle** und die **Wickringer Mühle**.

*(Als Randnotiz soll ein alter Spruch zitiert werden: „Wer einmal das Wasser der Mess getrunken hat, kehrt immer wieder an die Mess zurück“.)*

## La **Mess**, une rivière au Sud du Grand-Duché

La **Mess** prend sa source dans la commune de Dippach, au nord-ouest du village de Schouweiler, à la limite de la forêt *Schullerboesch* à l'altitude 352 mètres.

A Schouweiler, derrière la maison communale, le petit ruisseau **Tajel** se jette dans la **Mess**.

Ensuite elle traverse le village de Sprinkange, longe les localités de Bettinge-sur-Mess, Dippach-Gare et Reckange-sur-Mess.

A Reckange-sur-Mess la **Eschbaach** se jette dans la Mess et à Ehlinge-sur-Mess la **Pisbaach** ainsi que la **Klausbaach** font de même.

Ensuite elle longe les villages de Wickrange, Pontpierre et Bergem avant de se jeter dans l'Alzette, dans le canton d'Esch-sur-Alzette derrière Bergem et à l'ouest de Huncherange, à l'altitude de 277 mètres.

